



中国传统文化精华

ZHONGGUOCHUANTONGWENHUAJINGHUA

◆ [精美图文版]



# 儒林

r u l i n

w a i s h i

# 外史

【清】吴敬梓 著



众人再看严监生，点一点头，把手垂下，立即一命呜呼。

含蓄蕴藉 情趣盎然

丰富人生的经典

不可多得的首选珍品图书

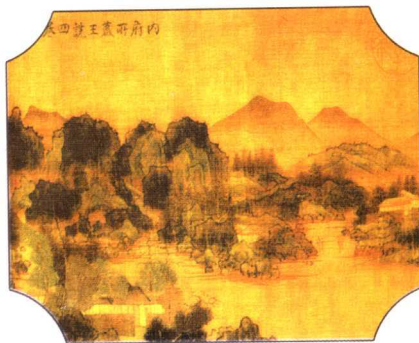
郭孝子为寻乃父，跑遍大江南北，现在求得父亲骸骨归葬，最终完成了心愿。



哈尔滨出版社



# 儒林外史



ZHONG GUO CHUAN TONG WEN HUA JING HUA

中国传统文化精华

哈尔滨出版社

图书在版编目(CIP)数据

儒林外史 / 钟雷 主编. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社,  
2004.7

(中国传统文化精华)

ISBN 7-80699-262-6

I. 儒... II. 钟... III. 章回小说 - 中国 - 清代 -  
青少年读物 IV. I242.4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 054131 号

主 编: 钟雷  
副主编: 韩雪

责任编辑: 李英文  
封面设计: 稻草人工作室



## 儒林外史

哈尔滨出版社

哈尔滨市南岗区贵新街 170 号

邮政编码: 150006 电话: 0451-86225161

E-mail: hrbchs@yeah.net

网址: www.hrbchs.com

全国新华书店经销

黑龙江龙科印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7 字数 130 千字

2004 年 7 月第 1 版 2004 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 7-80699-262-6/I·80

定价: 8.80 元

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-86225162  
本社常年法律顾问: 北京岳成律师事务所黑龙江分所

## 王冕的故事

元朝末年，有一个叫王冕的人，住在某县的乡村。在他七岁的时候，父亲死了，他母亲靠给别人干活来供他读书。转眼三年过去，王冕已经十岁了。母亲把他叫到跟前，对他说：“儿啊，不是我有心不让你再上学了，只是单靠我给人家做针线活赚来的钱，哪里能供得起你读书？你不如给隔壁秦老家放牛，每月能挣些钱，又有现成饭吃，明天就去吧。”王冕回答道：“娘说得有道理。我在学堂里坐着，心里也不舒服，不如放牛，反倒快活。假如我要读书，依旧可以带几本去读。”当天夜里，母子二人商量好了。

第二天，母亲带他到邻居秦老家。秦老留着母子二人



吃过早饭，牵出一头水牛来交给王冕，指着门外说：“出了这个大门不远，就是七柳湖，湖边草好，又有几十棵高大的杨柳树，比较凉快。牛要渴了，就在湖边上饮水，你就在这一带放牛。我每天供你两顿饭，再给你一些工钱，但是你必须勤快，不要偷懒。”他母亲叮嘱了几句，含着眼泪走了。王冕一直把母亲送到门口。

从此，王冕白天在人家放牛，傍晚才回家。有时候秦家煮些腌鱼、腊肉给他吃，他就拿荷叶包了带回家，留给母亲吃。每天的工钱，他舍不得花，积到一两个月，就到学校买几本旧书。每天一边放牛，一边看书。

转眼间就过了三四年。一天，王冕正在放牛，忽然下起了大雨，王冕就坐在树底下休息。不一会儿，雨便停了，乌云渐渐散去，透出一缕日光来，照得满湖通红。湖边上的山，一块青，一块紫，一块绿，树枝像被水洗过一样，绿得可爱。湖里有十来朵荷花，花瓣上水滴滑落，荷叶上水珠滚来滚去。看到这么美丽的景色，王冕心想：古人说“人在画中”，果然不错，我把这荷花画下来，一定很有趣。

自此，王冕不再买书，而是托人到城里买些纸和胭脂铅粉之类，学画荷花。开始的时候，画得不好，画到三个月之后，那荷花就像是湖里长的，又像才从湖里采下来贴在纸上，像极了，村里人见王冕画得好，就来买他的画。王冕得了钱，买各种好食品来孝敬母亲。一传两，两传三，王冕成了他们县有名的画家。到了十七八岁，王冕不在秦家放牛了，每天画几幅画，读一读古人的诗文，从此不再为生活问题犯愁，母亲也为他高兴。

王冕生来就聪明，还不到二十岁，就对天文、地理、经

史等有很高的见解。但他与别的读书人不同，既不考功名，也不结交朋友，终日闭门读书。又模仿屈原的打扮，自做一顶极高的帽子和一件极宽大的衣服。在阳光明媚的时节，戴着高帽、穿着宽大的衣服，唱着歌曲，用牛车载着母亲到处游玩。惹得乡下孩子们跟在后面笑他，他也毫不在意。只有邻居秦老，因自小看着他长大，了解他，所以对他很是亲热，时常和他谈天说地。

一天，王冕正和秦老在一起闲聊，只见外边走进一个人来，头上戴着瓦楞帽，身上穿着青布衣服。这人姓翟，是他们县的一个差役，又是买办。秦老的儿子秦大汉称他为干爷，所以他常常下乡来看秦老。秦老见他来了，慌忙叫儿子烹茶、杀鸡、煮肉来款待他，留王冕作陪客。彼此互道姓名后，翟买办对王冕说：“本县老爷要画二十四幅花儿送给上司，让我来办理。我早就听说过王相公的大名，因此一路问人寻找到这里。今日有幸，请王相公画一画吧。半个月后，我来取画，报酬也一起送来。”王冕本不乐意，看在秦老的面子上，就答应了。回家用心画了二十四幅，并且在上面一一题诗。翟买办将此事告诉知县，知县时仁交给他二十四两银子，翟买办克扣了十二两，将剩下的十二两银子交给王冕，把画取走。时知县把画送给老师危素，作为问候的礼物。

危素看过王冕的画后，非常喜欢，不忍放手。但他想知道这画是出自何人之手，就把时知县请到家里询问。时知县不敢隐瞒，便说：“这是本县的一个农民画的，他叫王冕，不过初学罢了。”危素听后，感叹不已：“我离家在外太久了，竟然不知故乡有这样的才子，真是惭愧。你能不

能把他约来见见面呢？”时知县满口答应：“没有问题，我立即派人去请，他一定会高兴万分的。”于是，他回到衙门，差翟买办去请王冕。

翟买办飞奔下乡，把事情经过原原本本告诉了王冕。王冕笑道：“请你回去告诉你们老爷，说王冕乃一介农夫，不敢拜见大人。”翟买办立刻翻了脸：“老爷请人，谁敢不去？何况这件事本来是我照顾你的，要不然老爷怎么知道你会画荷花？按道理，你本该重重谢我才是！如今来请你，你却推三阻四，不肯去见，叫我怎么回去禀告老爷！难道老爷作为一县之主，还请不动你一个平头百姓吗？”王冕毫不示弱：“如果我犯了法，老爷传我，我怎敢不去？如今派你来请我，他的意思就不是逼迫我，所以我不去，他也会理解的。”翟买办非常生气，怒气冲冲地说：“你这叫什么话！用命令传你才去，用名帖请你却不去，真是不识抬举！”秦老见二人相持不下，就在一旁劝道：“这真是一个麻烦的问题：王相公不肯去，亲家又没办法回话。我倒有一个办法，亲家回县里交差时，不要说王相公不肯，只说他正在生病，不能来，病一好，马上就到。”两人又争论了一番，秦老给翟买办准备了晚饭，又暗叫王冕母亲送了一些银子给他做差钱，才把他打发走，回县衙复命去了。

知县得到报告，心想：这小子哪里是生病！分明是翟家这奴才，狐假虎威地吓了他一番，使他害怕，才不敢前来。老师让我去请他，如果我不能叫他来见老师，难道不会被人笑话？还不如我亲自下乡去找他。老师知道后，一定会夸我会办事，转念一想：一个堂堂县令，放下架子去拜访一个乡下农民，会让衙役们笑话的；不过，我如果放

低姿态，一定会在史书上留名，那我就可以流芳百世了，也值得！于是，知县决定亲自去请王冕。

第二天早上，知县带着一群人马浩浩荡荡地直奔乡下。乡里人听见鸣锣开道的声响，纷纷出来看热闹。翟买办抢先去敲王冕家的门，敲了好一会儿，才有一个老婆婆拄着拐杖出来说道：“王冕从清早牵牛出去饮水，直到现在还没回来，不知道在哪里。”说完，关上门，进去了。

说话之间，知县轿子已到门前。翟买办跪在轿前禀告：“王冕不在家里。老爷不如先到公馆休息一会儿吧，小的再去传他。”于是，翟买办扶着轿子，从王冕屋后经过，只见屋后有横七竖八的田堤，远处一个大池塘。池塘一边栽满了榆树、桑树，另一边是一望无际的田地，远处又有一座小山，山上树木茂盛、绿意喜人。知县正走着，远远看见一个牧童，倒骑着水牛，从山嘴边转了过来。翟买办急忙赶将上去，问道：“秦小二，你有没有看见王冕？”小二回答道：“王大叔到二十里外喝酒去了，这牛就是他的，他托我赶回来。”翟买办上报了知县，知县恼怒万分，决定回县衙后一定要教训教训王冕。

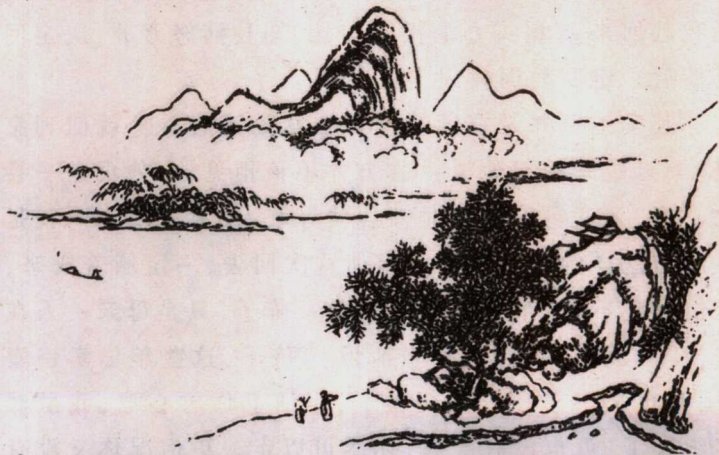
其实王冕并没有远行，等知县离开后，他就回到家里。秦老过来抱怨他说：“你方才不该拒见他，他可是一县之主啊。”王冕答道：“时知县仗势欺人，无所不为。我是不会与这样的人交往的。但他这次回去，一定恼羞成怒，恐怕对我不利。我要到别处躲避一阵子，只是母亲一人在家，我不放心。”母亲安慰他说：“孩子，这些年你卖诗卖画，我也攒下了三五十两银子，生活上你放心吧，我虽然年纪大了，可也没有疾病，你尽可以走。更何况你又没有

犯罪,官府还能把我抓走不成?”秦老觉得有道理,劝王冕说:“你虽有才学,但无人能重用你。到大城市去,说不定会遇上能赏识你的人。你家里的事情,包在我身上好了。”于是,王冕决心离开家门,到外面去躲避几天。

王冕一路很辛苦,一直走到山东济南府。此时路费早已用尽,只得租个小门面屋,靠卖字和画各种各样的花来维持生活,日子也还不错。

一晃又过了半年。济南府里有几个俗财主,也爱王冕的画,时常派下人来买画,那些人动不动就大呼小叫,让王冕非常厌烦。为了表达自己的不满,他就画了一头大蠢牛画,并在上题诗讥讽他们。

一天清早,王冕刚刚坐在店里,就看见许多人哭着,从街上经过。一个个面黄肌瘦,衣衫破烂。一问才知道他们是逃荒的百姓。原来黄河发了大水,他们的田地、房屋都被冲毁,官府又不管,只能去乞讨。见到这些难民的惨状,王冕十分同情,叹了一口气道:“河水向北流,从此天



下将要大乱，我还留在这里干什么？”于是，他收拾好行李回家去了。

走到浙江境内，王冕打听到危素早已返回朝廷，时知县也升官走了，于是放心回到家中。自此，王冕依然吟诗作画，俸养母亲。

又过了六年，母亲因年老生病，卧床不起。王冕遍寻良医，为母亲治病，却不见好转。一天，母亲把他唤到床前，吩咐道：“我快不行了，这几年来，总有人让我劝你出去做官，但我看你脾气不好，当官可能会闯祸，因此，你记住我的话，不要出去做官，即使我死了，在地下也放心了。”王冕含泪答应下来。母亲不久就离开了人世，王冕悲伤极了，为母亲料理了后事，并守孝三年。

三年服丧期满，不过一年有余，天下就陷入混战状态。方国珍占领了浙江，张士诚占据了苏州，陈友谅占据了湖广，朱元璋起兵，攻占南京，立为吴王。他打败了方国珍，将浙江划入自己的势力范围。

一天中午，王冕刚刚上坟回来，就看见十几个骑马的人来到村里。为首一人，军官装束，身披战袍，长得白净英武，有帝王之相。那人到门前下了马，向王冕深施一礼，问道：“请问哪里是王冕先生的家？”王冕答道：“小人正是王冕，这里便是在下的住处。”那个人惊喜万分：“真是太好了，我是特意来拜会先生的。”那人自称是朱元璋，因仰慕王冕的大名特来拜访。两人谈心，一直谈到太阳落山了才分手。

不过数年光景，朱元璋就平定了祸乱，一统天下，建立大明王朝。洪武四年，朱元璋制定八股取士之法，颁行

天下。一日晚间,秦老与王冕月夜小酌,议论朝廷的选才政策。王冕左手拿着酒杯,右手指着天上的星星,对秦老说道:“你看,天上的星象,文人将要有灾难了!”话音未落,忽然刮起一阵怪风,把树木刮得“哗哗”作响,水面上的飞鸟都吓得飞走了,不一会儿,风声渐小,睁眼看时,只见空中一百多个小星星都落到东南角上了。王冕感慨道:“上天有眼,降下这些星君来维持文运,只是我们恐怕是见不到了!”

此后,有人传说,朝廷要征召王冕出来做官,王冕听说后,急忙收拾好行李,连夜逃往山里。

半年之后,朝廷果然派遣官员,带着诏书来到村里。秦老领那官员走到王冕家,推开房门一看,只见蛛网满室,地上都是杂草,早已人去屋空。官员叹息了一番,捧着诏书回去复命。

从此王冕在深山中隐姓埋名,后来他得病去世,邻居们凑集一些钱财,把他葬在山脚下,这一年秦老也在家中辞世。

## 周进撞号板

山东兖州府汶上县，有个叫薛家集的乡村，村民以种田为生。村口有一个观音庵，包括三间殿宇和十几间空房子，后门靠着河。庵里有一个和尚住持。村民凡有公事，都到这里商量。

成化末年，天下很是太平，百姓富裕。新年正月初八，集上人到庵里来商议闹龙灯之事。吃早饭的时间到了，为头的申祥甫带了七八个人走到庵里，在殿上拜了佛，然后在桌边坐定。等夏总甲坐下后，指定荀老爹做头，各家照分子分下来，将龙灯的事商议好了。



申祥甫说：“孩子已经大了，今年该请一个先生来，在观音庵里教孩子读书。”众人纷纷赞成，只是不知到哪里去请先生。夏总甲建议道：“衙门里户总科提控顾老相公家请了一位先生，姓周名进，年纪六十多岁，童试得了第一名，却未曾考取秀才。顾老相公请他在家已经三年了。你们要想请先生，我替你们把周先生请来。”

第二天，夏总甲果然对周进讲了这件事，商定每年工资为十二两银子，每天二分银子，在和尚家可以一起吃，元宵节后下乡，正月二十正式上课。

正月十六那天，众人将分子送到申祥甫家，为周进准备酒饭，又请了集上新考中秀才的梅玖作为陪客。梅玖戴着新方巾，老早赶到申家。将近午时，周进才来，众人一看，只见他头戴一顶旧帽子，身上穿着旧袍子，右边的袖子和后边的坐处都磨破了，脚上穿着一双大红绸鞋，又黑又瘦，留着花白胡子。申祥甫把他请进堂屋，梅玖才慢慢起身与他相见。当周进得知他是秀才后，再三推让，不肯首先入座。众人劝道：“论年纪，周先生比梅三相年长，应该先坐。”梅玖却回过头来，面对众人，侮辱周进道：“你们不懂学校规矩，学校里从来是按官位排先后，而不管年龄大小的。不过今天不一样，周兄还是请先吧。”

听到这样的话语，周进不再谦让，就坐下了，众人也纷纷入座。吃过茶后，倒上酒来，周进向众人道谢后，一饮而尽，一声“请”字，众人一齐举起筷子，桌上的猪头肉、公鸡、鲤鱼、肚、肺、肝、肠之类如同风卷残云一般，吃了一半。再看周进，却未曾动筷子。申祥甫很是奇怪，拣好的递了过去。周进急忙拦住他：“实不相瞒，我只吃素食。因

为母亲在世时生病，我在观音菩萨面前许过愿的，到现在也有十几年了。”梅玖插嘴道：“先生吃素，倒使我想起一个笑话来，是听顾老相公说的，有个做先生的一字至七字诗……”众人都停下筷子听他念诗。他便念道：“呆，秀才，吃长斋，胡须满腮，经书不揭开，纸笔自己安排，明年不请我自来。”念完后，又接着说：“像周兄这样的人才，‘呆’是‘不呆’的了；‘秀才’指日就是；那‘吃素’、‘胡须满腮’，竟被他说个正着！”说完，哈哈大笑。众人也跟着起哄，笑起来，使周进感到很不好意思。申祥甫连忙打圆场，倒了一杯酒道：“梅三相该罚一杯，顾老相公家所请的先生就是周先生。”梅玖假装地说：“原来如此，我并不知道，该罚！该罚！不过这并不怪我，这话不是说周兄，而是说一个秀才。话说回来，吃素也是好事。我有一个舅舅，长年吃素。后来考中了秀才，老师送丁祭的肥肉给他。外祖母怕不吃丁祭肉会得罪圣人，因此劝他开斋。今年秋祭，也会有肥肉给周兄送来，到时不怕你不开斋哩。”众人认为梅玖说得好，共同进酒，向周进预先庆贺。周进脸上羞得红一块白一块的，又不好说出，只得多谢了众人。直到上灯时候，梅玖才和众人一起告辞回家。申祥甫拿出一副蓝布被褥，送周进到观音庵休息。

开馆那天，七长八短几个孩子，来拜见先生，周进开始教书。晚上，学生走后，周进把各家送来的见面礼拆开来看，发现荀家最多，其余的很少，合在一起还不够一个月的饭食。周进把银子包在一起，交给和尚留着。

不知不觉，两个多月过去了，天气逐渐变暖。周进吃过午饭，来到河沿上观赏风景。不一会儿，天上下起了小

雨，周进就回到门内，观看雨中风景。雨越下越大，这时，忽见一只船从上游冒雨驶来。将到岸边，坐在中舱的人带领佣人，走上岸来。那人走到门口，向周进举一举手，直接走了进来，口里自言自语：“原来是个学校。”周进跟了进来，向他施礼，那人只还半礼，说道：“你，想必就是这学校里的先生了。”又问从者道：“怎么没看见和尚？”和尚忙走了出来，向周进说道：“这王大爷就是前科新中的。先生陪坐一会儿，我去端茶来。”

王举人毫不谦让，在上首坐下，周进在下面相陪。王举人问道：“你这位先生，贵姓？”周进知道他是举人，就自称道：“晚生姓周。”王举人又问：“去年在谁家教书？”周进答道：“在县衙附近顾老相公家。”王举人一听“顾老相公”几个字，连忙追问道：“莫非你就是曾经考取第一名的那个人吗？听说这二年在顾二哥家做先生，果然是你。”周进见他与顾老相公很熟，就吹捧他道：“晚生曾多次读过您的文章，后面两部分写得特别精彩，令晚生十分佩服。”王举人不禁洋洋得意起来，夸口道：“其实那两篇文章，不是我作的，但也并非他人所为。记得举行第一场考试的日子是初九。那一天天色已经很晚了，我还没把第一篇文章作完，正在苦想的时候，忽然觉得要睡一觉，就趴在号板上打盹。朦胧之中，只见五个青脸的人跳进号来，中间一人用一枝大笔在我头上点了一下就跳出去了，接着一个头戴纱帽、身穿红袍金带的人拍了我一下，说：‘王公快起来吧！’那时我吓出一身冷汗，立刻醒了过来。再次下笔，就毫不费力了。可见考场是有鬼神的。我把这件事回禀给主考大人，主考大人说我命该中举。”

王举人正吹得起劲，一个小学生进来送作业，周进叫他先把作业放在一旁。王举人猛然回头，见作业本上的名字是荀玫，不觉吃了一惊，问道：“刚才这小学生，今年才开始上学吗？这名字是不是你替他起的？”周进答道：“这名字并不是晚生所起，而是他父亲托镇上的梅三相起的。梅三相新中秀才，于是他就起了个‘王’旁的名字发发兆，希望将来也能考中秀才。”听完这些话，王举人放下心来，笑着说：“说起来真是好笑，今年正月初一那天，我做梦梦见了考试结果，我考中自然不用提了，可是第三名竟然就叫荀玫，也是这儿人。难道就是这个小学生吗？可见梦也不准，还是我文章做得好，哪里有什么鬼神相助！”说完，哈哈大笑起来。周进很认真地说：“老先生，梦也有准的时候。梅三相说他正月初一梦见一个大红太阳落在他头上，

## 儒林外史



果然，他今年就考中了。”王举人对这个不相信，轻蔑地说：“这话更不准了。他只不过中个秀才而已，就有太阳落在头上，那我这中了举人的，还不得连天都掉下来，让我顶着？”两个人正在谈话的时候，王举人的管家把酒饭端了上来，只见鸡、鸭、鱼、肉堆满了饭桌。他也不请一下周进，只管自己吃完，就收拾碗筷。过了一会儿，和尚把周进的饭菜也端了出来：只不过是一碟老菜叶，一壶热水而已。周进也把饭吃完。接着，二人各自休息。

第二天早上，天变好了。王举人起来洗完脸、穿好衣服后，拱拱手就扬长而去，把一地的鸡骨头、鸭翅膀、鱼刺、瓜子壳都留给了周进。可怜周进，光打扫这些东西，就忙了一早晨。

自从王举人走后，全薛家集的人都知道荀家孩子是和县里王举人一起要考上的人，都不叫他荀孜了，改叫“荀进士”。各房父兄都很妒忌，申祥甫就从中挑拨，说是荀家经常给周进送东西，才会有这个说法。于是，众人都很讨厌周进，但由于顾及夏总甲的面子，不好辞退他，让他混了一年。后来夏总甲也嫌他呆头呆脑，众人就把他辞退了。

周进丢了工作，生活日益艰难。一天，他姐夫金有余来看他，劝他说：“别怪我说你，对你来说，走读书求功名的道，你是不行了。你这样高不成、低不就的能混到几时？我现在和几个大本钱的人在省城里做买卖，就缺一个记账的，你不如跟我们走，少不了你的吃穿。”周进听了这话，心想：“反正现在也没有别的办法，还不如跟他们去的好。”于是就答应下来。